

# Elenberg

---

**ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА  
DW-9326**

---

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Меры предосторожности	3
Основные характеристики	5
Описание прибора	5
Вид спереди/вид сзади	5
Панель управления	6
Подготовка к использованию	6
Использование прибора	6
Смягчитель воды	6
Ополаскиватель	7
Моющее средство	8
Загрузка корзин	10
Программы	13
Эксплуатация и чистка	15
Система фильтров	15
Советы по эксплуатации	16
Инструкция по установке	17
Подготовка к установке	17
Место установки	17
Установка декоративной панели	18
Регулировка петель дверцы	19
Подключение отводящего шланга	19
Пошаговая установка посудомоечной машины	20
Подключение к электросети	21
Подключение воды	21
Проверка после установки	22
Устранение неполадок	23
Спецификация	26

## ВВЕДЕНИЕ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с удачным выбором!

Вы стали обладателем продукции марки ELENBERG, которая отличается прогрессивным дизайном и хорошим качеством исполнения.

Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим спутником на долгие годы.

Чтобы максимально полно и безопасно использовать данный прибор, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ЗАМЕЧАНИЯ:

- Данное руководство пользователя содержит инструкции по установке и эксплуатации прибора.
- В целях улучшения качества продукции дизайн и спецификация могут быть изменены без предварительного уведомления.

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Перед тем, как обращаться в сервисный центр, внимательно прочитайте раздел данного руководства: "Устранение неполадок".
- Любой ремонт и обслуживание данного прибора должны выполняться квалифицированным специалистом.

### ЗАЗЕМЛЕНИЕ:

- Данный прибор должен быть заземлен. Для этого прибор обеспечен шнуром, имеющим штепсель с заземлением.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.

#### Предупреждение:

- Неправильное подключение прибора может привести к удару электрическим током.
- Не модифицируйте и не заменяйте прилагаемый к прибору шнур питания. Если розетка, к которой Вы подключаете прибор, не имеет заземления, обратитесь к квалифицированному специалисту, чтобы произвести замену и заземление розетки.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

- Не садитесь и не устанавливайте тяжелые предметы на дверцу и корзины посудомоечной машины.
- Не прикасайтесь к нагревательным элементам прибора сразу после завершения работы прибора.
- Перед использованием прибора убедитесь, что все его части правильно установлены и закреплены.
- Будьте осторожны, когда открываете дверцу посудомоечной машины во время работы, при этом возможно выплескивание воды.
- Правила загрузки посудомоечной машины:
  - 1) располагайте предметы с острыми краями так, чтобы они не повредили изоляцию дверцы;
  - 2) загружайте острые предметы (ножи, вилки) в специальную корзину острием вниз, располагайте корзину горизонтально.
- Располагайте пластиковую посуду так, чтобы она не соприкасалась с нагревательными элементами.
- После завершения рабочего цикла, отсек для моющего средства должен

- быть пуст.
- Не используйте прибор для чистки пластиковой посуды, если на ней нет соответствующей маркировки.
  - Используйте моющее средство и ополаскиватель предназначенные для автоматических посудомоечных машин.
  - Никогда не загружайте в машину мыло, стиральные порошки и средства для ручной чистки посуды.
  - Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
  - Не позволяйте детям играть с прибором, внутри него могут оставаться остатки моющего средства или ополаскивателя.
  - Моющее средство является сильной щелочью, чрезвычайно опасной при употреблении внутрь. Не допускайте попадания моющего средства на кожу и слизистую оболочку.
  - Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, с ограничениями слуха или зрения, или отсутствием знаний и опыта управления подобными устройствами за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.
  - Не оставляйте дверцу посудомоечной машины открытой.
  - Если шнур питания прибора поврежден, он должен быть заменен в сервисном центре.
  - Снимайте дверцу перед утилизацией прибора.
  - Соблюдайте правила утилизации упаковочных материалов.
  - Используйте прибор только по его прямому назначению.
  - Не допускайте чрезмерных перегибов и защемления шнура питания.
  - Не вмешивайтесь в работу управляющих систем прибора.
  - Используйте только прилагаемый к прибору шланг для подключения воды.
  - Максимальная загрузка прибора - 8 наборов посуды.
  - Максимальное давление воды - 1 МПа.
  - Минимальное давление воды - 0.04 МПа.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

Все упаковочные материалы могут быть переработаны.

Пластиковые части прибора могут иметь следующую маркировку:

- PE - полиэтилен;
- PS - пенопласт;
- POM - поликсимелин;
- PP - полипропилен;
- ABS - стирол бутадиена акрилонитрила.

### **Предупреждения**

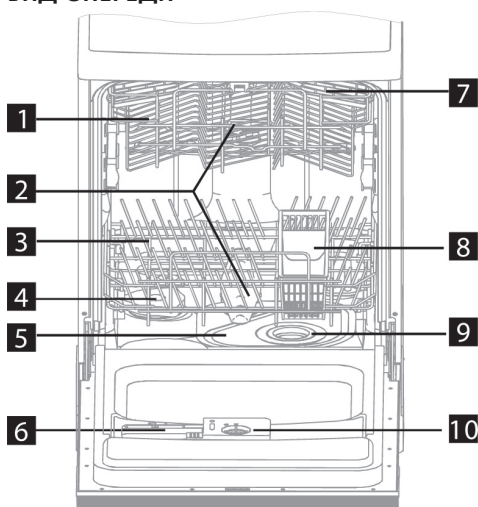
- Упаковочные материалы могут быть опасны для детей!
- Утилизируйте упаковочные материалы в специальных центрах переработки. Отрежьте шнур питания прибора перед утилизацией.
- Картонная упаковка из-под прибора может быть утилизирована вместе с бумажными отходами.
- Правильно утилизировав данный прибор и его упаковочные материалы, Вы помогаете защитить окружающую среду.
- Для получения дополнительной информации обращайтесь в локальные органы по утилизации отходов.
- Не утилизируйте данный прибор вместе с бытовыми отходами.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

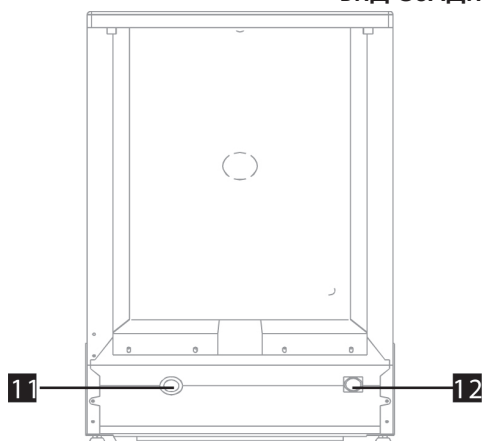
- Загрузка восьми комплектов посуды
- Внутренняя камера из нержавеющей стали
- 5 программ
- Энергопотребление: 0,74 кВт
- Потребление воды: 11 л/цикл
- Индикатор уровня ополаскивателя
- Индикатор уровня соли
- Системы смягчения воды
- Цифровое управление
- Фильтр
- Низкий уровень шума

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Верхняя корзина                 | 7. Полка для чашек                |
| 2. Разбрызгиватель                 | 8. Корзина для столовых приборов  |
| 3. Нижняя корзина                  | 9. Грубый фильтр                  |
| 4. Отсек для соли                  | 10. Распределитель ополаскивателя |
| 5. Основной фильтр                 | 11. Клапан для отвода воды        |
| 6. Распределитель моющего средства | 12. Клапан для подачи воды        |

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка "ON/OFF". Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить прибор.
2. Индикатор питания; загорается при включении прибора.
3. Индикаторы "Соль" и "Ополаскиватель"; загораются при необходимости заправить соль или ополаскиватель.
4. Индикаторы программ.
5. Кнопки установки программ.

## ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Приступая к использованию прибора, выполните следующие действия:

1. Настройте смягчитель воды.
2. Заправьте соль и залейте в отсек для соли 0,5 л воды.
3. Заправьте ополаскиватель.
4. Заправьте моющее средство.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

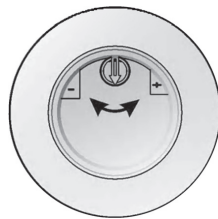
### СМЯГЧИТЕЛЬ ВОДЫ

Смягчитель воды настраивается вручную, в зависимости от жесткости воды. Смягчитель воды удаляет минеральные вещества из воды, снижающие эффективность работы прибора. Чем выше концентрация минеральных веществ в воде, тем жестче считается вода. Чтобы узнать уровень жесткости воды, обращайтесь в организацию, отвечающую за поставку воды.

#### Настройка смягчителя воды

Для смягчения воды используется соль, которую Вы заправляете в посудомоечную машину. Чтобы настроить расход соли выполните следующие действия:

1. Откройте крышку контейнера для соли.
2. Под крышкой расположен регулятор потребления соли (рисунок справа). Вы можете уменьшить или увеличить потребление соли, повернув регулятор в сторону знака "-" или "+" соответственно.



Ниже приведена таблица, настроить расход соли в зависимости от жесткости воды:

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Позиция регулятора	Потребление соли (г/цикл)	Автономия (циклов/1 кг)
°dH	°fH	°Clarke	ммоль/л			
0~8	0~14	0~10	0~1.4	соль не нужна		
8~22	14~39	10~28	1.4 ~ 3.9	-	20	50
22~45	39~80	28~56	3.9~8	центр	40	25
45~60	80~107	56~75	8~11	+	60	16

Замечание: °dH - немецкий градус, °fH - французский градус, °Clark - британский градус.

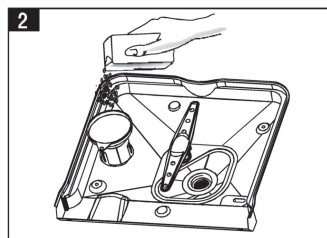
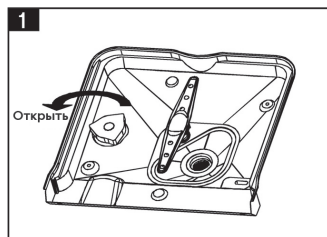
#### Использование соли

Соблюдайте следующие условия при заправке соли:

- Используйте только специальную соль, предназначенную для посудомоечных машин! Использование другой соли, особенно соли в таблетках, может привести к поломке прибора. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в нарушении указаний данного раздела.
- Заправляйте соль только перед включением какой-либо из программ. Это позволит избежать образования коррозии в результате не полного растворения соли.

### Заправка соли

- Извлеките нижнюю корзину из машины и открутите крышку отсека для соли (рис. 1).
- Перед первым использованием прибора заправьте 1 л воды в отсек для соли.
- Установите воронку (входит в комплект поставки) в отверстие отсека для воды и заправьте около 1 кг соли. Небольшое количество воды может вылиться из отсека - это нормально (рис 2).
- Закройте крышку отсека для соли.
- Индикатор, сигнализирующий о низком уровне соли, перестанет гореть через несколько дней после заправки соли.
- Включите одну из программ сразу после заправки соли (мы рекомендуем использовать быструю программу "Rapid"). В противном случае отдельные части прибора могут быть повреждены соленой водой - это не гарантийный случай.



### Замечания:

- Заправляйте соль только после того, как на панели управления загорелся соответствующий индикатор. В зависимости от расхода соли индикатор может загореться даже, если в отсеке еще осталась соль.
- В случае переполнения отсека для соли, запустите быструю программу чистки.

## ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ

### Распределитель ополаскивателя

Ополаскиватель позволяет очистить посуду от остатков моющего средства и предотвращает появление подтеков. Что позволяет более эффективно высушить посуду. Данная посудомоечная машина разработана для использования жидкого ополаскивателя. Распределитель ополаскивателя расположен на внутренней стороне дверцы, рядом с отсеком для моющего средства.

### Функция ополаскивателя

Ополаскиватель добавляется при последнем цикле полоскания обеспечивая наилучшее очищение посуды и ускоряя ее сушку.

### Внимание!






Используйте только специальный ополаскиватель предназначенный для посудомоечных машин. Использование других ополаскивателей может привести к поломке прибора.

### Индикатор ополаскивателя

Ополаскиватель необходимо заправлять, когда на панели управления за

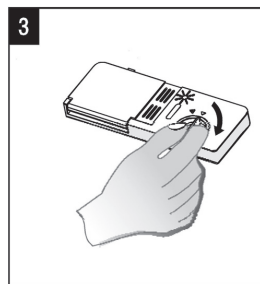
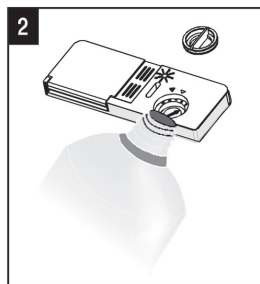
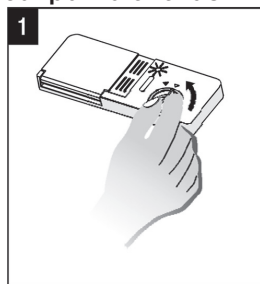
горяется соответствующий индикатор. Количество ополаскивателя в отсеке определяется по индикатору, расположенному на нем. Когда отсек полностью заправлен, индикатор является большой черной точкой. При уменьшении уровня ополаскивателя, точка индикатора тоже уменьшается. Уровень ополаскивателя не должен опускаться ниже 1/4 объема отсека.

Показания индикатора:

	Отсек полностью заполнен
	3/4 заполнения
	1/2 объема отсека заполнена
	1/4 - Заправьте ополаскиватель!
	Отсек пуст



### Заправка ополаскивателя



1. Открутите крышку отсека для ополаскивателя.
2. Заправьте ополаскиватель. Будьте осторожны, ополаскиватель не должен вытекать из отсека. Объем отсека для ополаскивателя - 110 мл.
3. Установите крышку на место и закрутите ее.

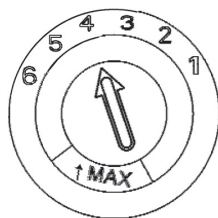
Внимание:

- Вытирайте остатки ополаскивателя после заправки, чтобы избежать чрезмерного пенообразования.

### Настройка

Ручка настройки расхода ополаскивателя имеет шесть делений. При первом запуске установите ручку в позицию "4" (рисунок справа). Если на посуде остаются пятна и она плохо высушивается, установите ручку в позицию "5". Если на посуде остаются липкие белые пятна, а на столовых приборах голубоватая пленка - уменьшите подачу ополаскивателя, установив ручку в позицию "3".

Замечание: Последовательно увеличивайте или уменьшайте подачу ополаскивателя.



### МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО

Моющее средство отделяет остатки пищи и жира от посуды и выводит их из посудомоечной машины. Для использования в данной посудомоечной машине подходят большинство моющих средств.

#### Концентрированное моющее средство

Существует два типа моющих средств:

- щелочные моющие средства с едкими компонентами;
- низко щелочные моющие средства с естественными ферментами.



Использование обычной программы "Normal" в сочетании с щелочным моющим средством позволяет добиться таких результатов, которые доступны с другими моющими средствами на интенсивной программе "Strong".

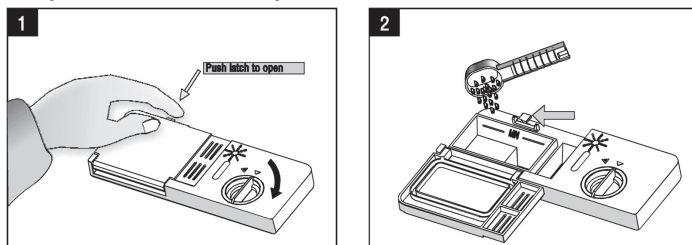
### Моющее средство в таблетках

Моющие средства в таблетках растворяются с разной скоростью, поэтому некоторые из них не успевают раствориться при использовании краткосрочных программ чистки. При использовании моющих средств в таблетках выбирайте программы с наибольшей продолжительностью.

### Распределитель моющего средства

Моющее средства загружается перед началом каждого цикла в соответствии с таблицей выбора программ. Данная посудомоечная машина использует меньше моющего средства и ополаскивателя, чем обычные машины. Для обычной программы "Normal" достаточно одной столовой ложки моющего средства. Увеличивайте количество моющего средства при сильном загрязнении посуды.

### Заправка моющего средства



1. Если крышка отсека для моющего средства закрыта, нажмите на фиксирующую кнопку, чтобы открыть ее.
2. Заправляйте моющее средство перед каждым циклом.

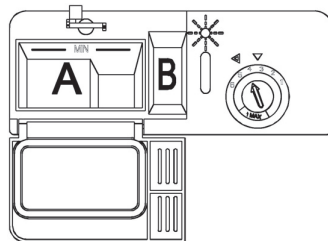
### Внимание:

- Используйте моющие средства предназначенные для посудомоечных машин.
- Храните моющие средства в сухом прохладном месте.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте!
- Засыпайте порошковые моющие средства непосредственно перед запуском посудомоечной машины.

### Заправка моющего средства

Отсек для моющего средства разделен на два резервуара (рисунок справа):

- A. Первый резервуар - для моющего средства, используемого в цикле "Чистка". На его стенке нанесена отметка минимального уровня моющего средства "MIN" (20 г).
- B. Второй резервуар - для моющего средства, используемого в цикле "Замачивание", его вместимость около 5 г.



Плотно закройте отсек для моющего средства.

При сильном загрязнении посуды увеличьте количество моющего средства во втором отсеке (Замачивание).

### Замечания:

- Среднее количество моющегося средства необходимое при выполне-

нии той или иной программы указано в таблице программ (см. далее).

- Соблюдайте указания производителя моющего средства по его использованию и дозировке.

### Моющие средства с фосфатом и хлором

Существуют 3 типа моющих средств:

1. Моющие средства с фосфатом и хлором.
2. Моющие средства с фосфатом и без хлора.
3. Без фосфата и без хлора.

При использовании моющих средств без фосфата необходимо добавлять соль, даже при жесткости воды 6° dH. Если при использовании моющего средства без фосфата на посуде остаются белые пятна, увеличьте дозировку. Моющие средства с хлором обладают отбеливающим эффектом. Если цветные пятна не удаляются с посуды, используйте программы с более высоким температурным режимом..

### ЗАГРУЗКА КОРЗИН

Для достижения максимальной эффективности чистки загружайте посуду в соответствии с указаниями данного раздела.

**Внимание:** Удалите остатки пищи с посуды перед ее загрузкой в посудомоечную машину.

#### Загрузка посуды

1. Загружайте кружки, чашки, кастрюли, горшки и т.п. вверх дном.
2. Устанавливайте глубокую посуду так, чтобы вода могла спокойно вытекать из нее.
3. После загрузки посуды убедитесь в том, что все предметы надежно уложены и не опрокинутся.
4. Убедитесь, что разбрызгиватели не будут касаться посуды.
5. Не кладите слишком маленькие предметы в посудомойку, т.к. они могут выпасть из корзины.

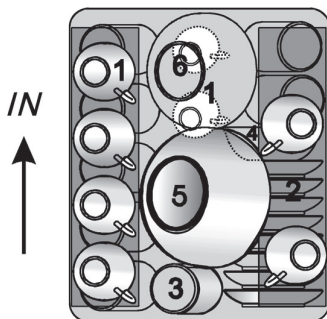
#### Выгрузка посуды

Извлекайте посуду сначала из нижней, а потом из верхней корзины.

#### Загрузка верхней корзины

Верхняя корзина рассчитана на загрузку наиболее хрупкой посуды, такой как блюда, стаканы, чашки, соусницы, тарелки и т.п. На рисунке справа изображена примерная загрузка верхней корзины:

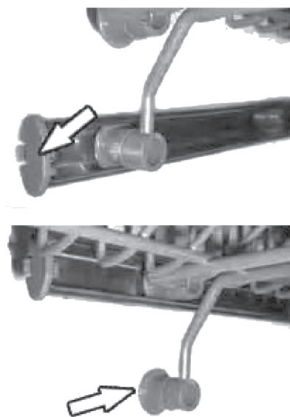
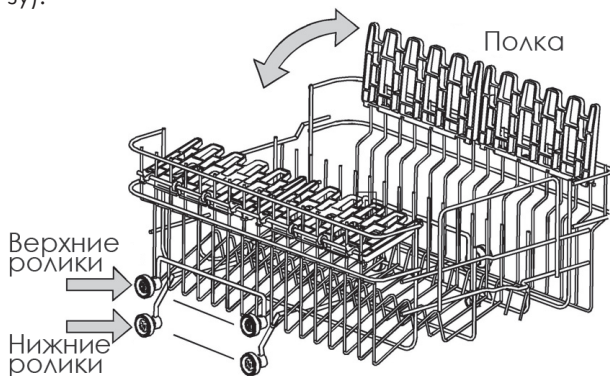
Чашка, блюдце 	Стакан 	Тарелка 
Миска 		Салатница 



#### Настройка верхней корзины

Положение верхней корзины может быть изменено по высоте - это полезно при загрузке больших блюд в верхнюю или нижнюю корзину. Чтобы изменить

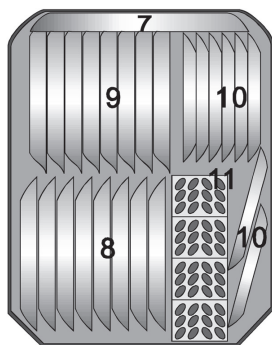
положение верхней корзины по высоте, установите ее на верхние или на нижние ролики (рисунок снизу).



### Загрузка нижней корзины

Мы рекомендуем класть крупную и сильно загрязненную посуду (горшки, кастрюли с крышками, крупные блюда, тарелки и т.п.) в нижнюю корзину. Рекомендуется размещать крышки и крупные блюда по краям корзины.

Кастрюли, миски и тарелки должны лежать дном вверх. Глубокая посуда должна быть установлена на бок или ребро (рисунок справа):



Овальное блюдо	Тарелка	Суповая тарелка
Десертная тарелка	Корзина для столовых приборов	

### Прутья нижней корзины

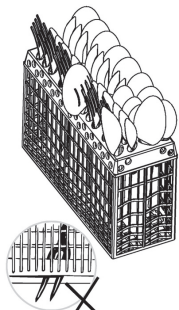
Для удобства загрузки посуды прутья нижней корзины могут быть сложены.



## Корзина для столовых приборов

Устанавливайте корзину ручками вверх. Устанавливайте столовые приборы в отдельные ячейки ручками вверх. Крупные столовые приборы загружайте в переднюю часть верхней корзины.

**Внимание:** Острые части столовых приборов не должны выступать снизу и с боков корзины!



1	4	5	2
1	4	5	2
1	4	5	2
1	4	5	2
1	4	5	2
4	4	5	2
7	4	5	2
8	3	5	2
1	3	3	2
1	3	3	2
6	3	6	2

1. Вилки		5. Ножи	
2. Суповые ложки		6. Сервировочные ложки	
3. Десертные ложки		7. Половник	
4. Чайные ложки		8. Сервировочная вилка	

Большая часть посуды подходит для чистки в посудомоечной машине за исключением:

НЕ ПОДХОДИТ	ПОДХОДИТ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Столовые приборы с деревянными, костяными или перламутровыми ручками.</li> <li>• Пластиковая посуда подверженная воздействию высокой температуры.</li> <li>• Склеенная посуда или приборы.</li> <li>• Посуда ручной работы</li> <li>• Оловянная и медная посуда</li> <li>• Свинцовый хрусталь</li> <li>• Металлические предметы, подверженные воздействию ржавчины.</li> <li>• Посуда из дерева или синтетического волокна</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Стекло некоторых сортов может помутнеть от многократных чисток.</li> <li>• Серебряные и алюминиевые предметы могут измениться в цвете.</li> <li>• Эмаль на посуде может потемнеть.</li> </ul>

**Замечания:**

- Не кладите в посудомоечную машину предметы со следами смолы, пепла, воска или краски.
- При покупке новой посуды убедитесь, что она подходит для чистки в посудомоечной машине.
- Пожалуйста, не перегружайте посудомоечную машину..

## Загрузка приборов и посуды

Перед загрузкой посуды:

- Удалите крупные остатки пищи;
- Замочите посуду с пригоревшей едой в горячей воде.

### Загрузка посуды:

- Посуда не должна мешать вращению разбрызгивателей.
- Загружайте глубокую посуду (чашки, миски и т.п.) дном вверх.
- Различные предметы не должны находиться один в другом.
- Стеклообразные предметы не должны касаться друг друга, чтобы избежать образования сколов.
- Загружайте крупногабаритную посуду в нижнюю корзину.
- Обязательно устанавливайте ножи и вилки ручкой вверх.

### Повреждение стеклянной посуды

Возможные причины повреждения:


- Тип стекла или химический состав чистящего средства.
- Температура воды и продолжительность программы.

Советы:

- Используйте посуду, подходящую для чистки в посудомоечной машине.
- Используйте нейтральное моющее средство.
- Устанавливайте программу с более низким температурным режимом.
- Извлекайте посуду сразу после завершения работы машины.

## ПРОГРАММЫ

### Таблица программ

Программа	Индикатор	Описание программы	Циклы	Моющее средство (резервуар В/А)	Время (мин)	Потребляемая мощность (кВт/ч)	Потребление воды (л)
Интенсивная		Для сильнозагрязненной посуды (кастрюли, сковородки и т.д.).	Замачивание (50 °C) Замачивание Чистка (65 °C) Полоскание Полоскание Полоскание (55 °C) Сушка	4/20 г	120	1.20	18
Обычная		Для среднезагрязненной посуды (тарелки, стаканы), слабо загрязненные кастрюли.	Замачивание (50 °C) Чистка (50 °C) Полоскание Полоскание (65 °C) Сушка	4/20 г	140	0.95	12
Экономичная		Для слабозагрязненной посуды (тарелки, стаканы, кастрюли и т.д.).	Замачивание Чистка (50 °C) Полоскание (65 °C) Сушка	20 г	150	0.74	11
Ополаскивание		Для посуды, которую нужно только ополоснуть и высушить.	Чистка (40 °C) Полоскание (70 °C) Сушка	-	80	0.80	7
Быстрая		Для слегка загрязненной посуды (стекло, хрусталь, фарфор и т.п.).	Чистка (40 °C) Полоскание Полоскание	15 г	30	0.40	10

## **Включение прибора**

1. Загрузите посуду сначала в нижнюю, а потом в верхнюю корзины.
2. Заправьте моющее средство.
3. Подключите прибор к электросети 220 В ~ 50 Гц.
4. Нажмите кнопку "ON/OFF", при этом загорится соответствующий индикатор.  
Выберите программу, нажав соответствующую кнопку.
5. Закройте дверцу посудомоечной машины до щелчка.
6. После завершения работы машины откройте дверцу и выключите ее, нажав кнопку "ON/OFF".

## **Изменение программы**

Вы можете изменить программу в течение небольшого промежутка времени после ее запуска. Это обусловлено тем, что моющее средство сразу растворяется в воде. Если вода с моющим средством уже была слита, Вам придется снова добавить его.

Чтобы отменить текущую программу, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку в течение 3 секунд. После того, как индикатор отмененной программы погаснет, Вы можете установить новую программу.

*Замечания:*

- Если Вы откроете дверцу во время выполнения программы, машина остановится. Она продолжит выполнение программы через 10 секунд после того, как Вы закроете дверцу.
- Вы можете контролировать состояние посудомоечной машины по индикаторам на панели управления:
  - a) все индикаторы программ выключены - прибор находится в режиме ожидания;
  - b) горит один из индикаторов программ - выполнение данной программы приостановлено;
  - c) индикатор программы мигает - выполняется соответствующая программа.
- Если все индикаторы на панели управления мигают, значит произошел сбой в работе прибора. Немедленно выключите посудомоечную машину и прочитайте раздел "Устранение неполадок" данного руководства. При необходимости обратитесь в сервисный центр.

## **Добавление посуды**

Вы можете добавить посуду до того, как будет слита вода с моющим средством (циклы "Замачивание". "Чистка").

1. Приоткройте дверцу, чтобы остановить выполнение программы.
2. Полностью откройте дверцу после того, как остановится разбрызгиватель.
3. Загрузите посуду.
4. Закройте дверцу, машина продолжит работу через 10 секунд.

*Замечание: Будьте предельно осторожны, открывая дверцу работающей машины, горячая вода может попасть на Вас!*

## **Завершение программы**

После завершения программы прибор будет подавать звуковой сигнал в течение 8 секунд. Выключите посудомоечную машину, нажав кнопку "ON/OFF". Перекройте подачу воды и откройте дверцу.

Подождите около 15 минут, пока посуда остынет.

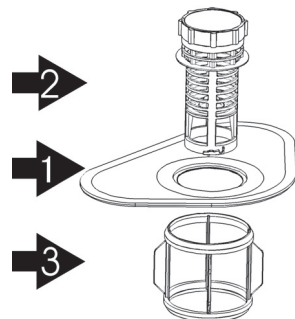
Извлеките посуду сначала из нижней корзины, а потом из верхней.

## СИСТЕМА ФИЛЬТРОВ

Фильтры предотвращают попадание остатков пищи в отводящий воду насос. Периодически необходимо производить чистку системы фильтров.

Описание системы фильтров:

1. Основной фильтр  
Крупные частицы пищи задерживаются этим фильтром и напрямую смываются в сливную трубу.
2. Фильтр грубой очистки  
Это фильтр позволяет отсеивать небольшие частицы пищи.
3. Мелкопористый фильтр  
Этот фильтр задерживает мельчайшие частицы пищи и грязи и предотвращает их оседание на посуде в результате рециркуляции воды.



Замечания:

- Регулярно проверяйте состояние фильтра.
- При необходимости Вы можете снять фильтр и почистить его.

### Демонтаж фильтров

Шаг 1: Поверните фильтр грубой очистки против часовой стрелки и поднимите его вверх.	
Шаг 2: Поднимите основной фильтр.	
Шаг 3: Извлеките мелкопористый фильтр.	

Замечание:

- Чтобы собрать фильтр, повторите описанную выше процедуру в обратном порядке.

### Чистка фильтров

Удаляйте остатки пищи с основного фильтра после каждого использования прибора. При регулярном использовании посудомоечной машины производите чистку фильтров 1 раз в неделю.

Рекомендации по чистке: промывайте фильтр грубой очистки под струей воды; для чистки основного фильтра используйте губку и нейтральное моющее средство; для чистки мелкопористого фильтра используйте мягкую щетку.

**Внимание!**

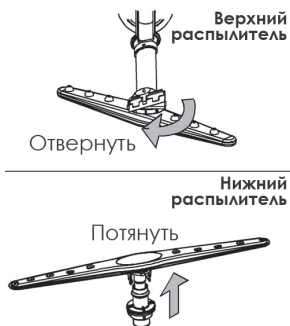
- Никогда не включайте машину без установленной системы фильтров.

- Неправильная установка фильтров может снизить эффективность работы машины и привести к ее поломке.
- Будьте осторожны во время чистки фильтров, они чувствительны к ударам.

### Чистка разбрызгивателей

Регулярно производите чистку разбрызгивателей. Для того, чтобы произвести чистку разбрызгивателей, их необходимо снять:

1. Снятие верхнего разбрызгивателя  
Отвинтите крепежный винт снимаемого разбрызгивателя. Аккуратно поверните разбрызгиватель по часовой стрелке и снимите его с оси.
2. Снятие нижнего разбрызгивателя  
Чтобы снять нижний разбрызгиватель, аккуратно потяните его вверх.
3. Почистите сопла разбрызгивателя, используя теплую мыльную воду и мягкую щетку.
4. Установите разбрызгиватели на место, повторив действия пунктов 1 и 2 в обратном порядке.



### Чистка корпуса прибора

Для чистки панели управления используйте влажную ткань. Протрите панель управления насухо после чистки.

Для чистки корпуса прибора используйте мебельный воск.

*Замечание: Не используйте острые предметы и абразивные материалы для чистки корпуса и каких-либо деталей посудомоечной машины.*

### Хранение прибора в зимнее время

Если Вы собираетесь хранить посудомоечную машину в неотапливаемом помещении в зимнее время, выполните следующую процедуру:

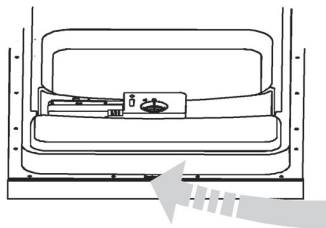
1. Отключите прибор от электросети.
2. Перекройте подачу воды и отключите прибор от водопровода.
3. Извлеките и высушите систему фильтров.
4. Слейте остатки воды из посудомоечной машины через шланг для подачи воды.
5. Установите фильтры на место.
6. Упакуйте машину и уберите ее на хранение.

### Чистка дверцы

Чистите края дверцы с помощью мягкой влажной ткани. Не допускайте попадания воды в систему замка или на электрические компоненты прибора.

Не используйте распылители и аэрозольные моющие средства.

*Замечание: Абразивные моющие средства и некоторые виды бумажных салфеток не подходят для чистки дверцы прибора.*



### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перекрывайте подачу воды и оставляйте дверцу приоткрытой после каждого использования.
- Отключайте прибор от электросети перед чисткой и обслуживанием.
- Не используйте едкие и абразивные средства для чистки прибора.



- Используйте нейтральные моющие средства или средства для чистки посудомоечных машин.
- Ни используйте аэрозольные средства при чистке прибора. Не распыляйте аэрозоли вблизи от прибора.
- Если Вы не собираетесь использовать посудомоечную машину в ближайшее время, отключите ее от электросети.
- Перемещайте прибор только в вертикальном состоянии. Допускается наклон машины на заднюю стенку.
- Протирайте углы, стыки и водостойкие прокладки мягкой тканью или губкой после каждого использования, чтобы удалить остатки пищи.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

### ВНИМАНИЕ!

- Установка труб, подключение воды и электричества должны производиться квалифицированным специалистом.
- Отключайте прибор от электросети перед установкой или перемещением.

### ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что в комплект поставки входят крюки для декоративной панели и крепежные винты.

В непосредственной близости от посудомоечной машины должны находиться: розетка электросети с заземлением, трубы для подачи и отвода воды.

Выберите одну из сторон ниши для установки, через которую будут подключены шланги для подачи отвода воды.

### МЕСТО УСТАНОВКИ

Полностью подготовьте место для установки перед тем как поместить в него посудомоечную машину.

1. Условия, которым должно соответствовать место установки изображены на рисунке 1.

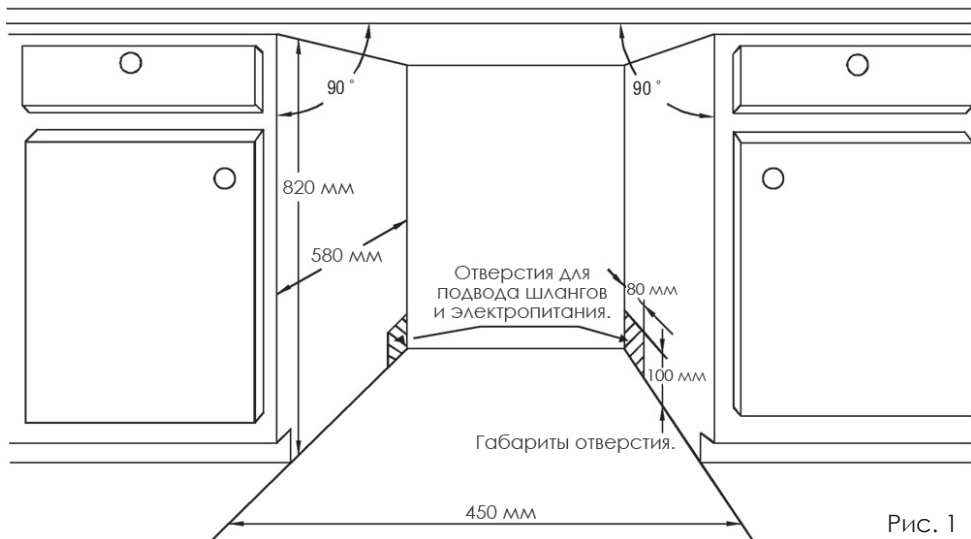
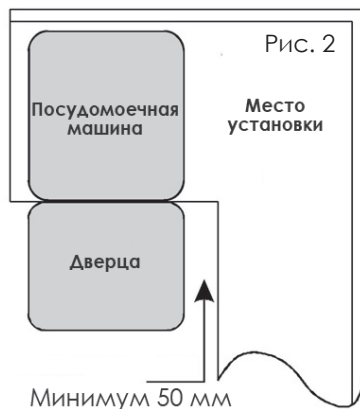


Рис. 1

Расстояние между стенками машины и стенками ниши, для нее, должно быть меньше 5 мм.

2. На рисунке 2 указано минимальное расстояние, необходимое для того, чтобы беспрепятственно открывать и закрывать дверцу. Расстояние от дверцы до окружающих предметов должно быть не меньше 50 мм.



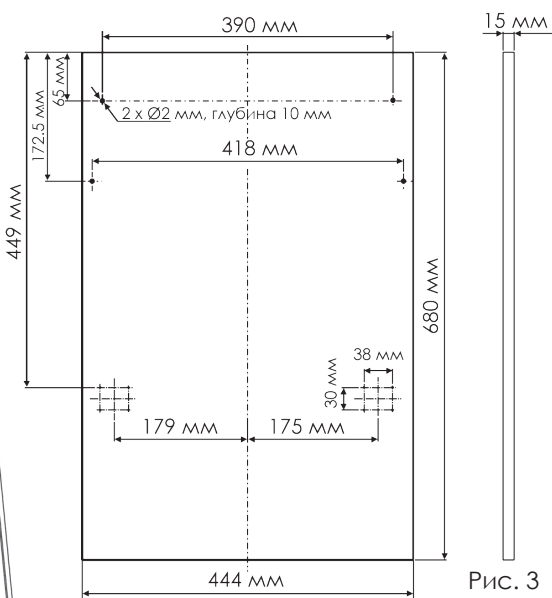
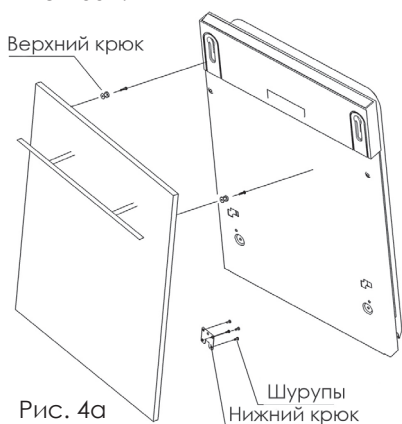
### УСТАНОВКА ДЕКОРАТИВНОЙ ПАНЕЛИ

1. Подготовьте тыльную сторону декоративной панели в соответствии с рисунком 3.

Два верхних отверстия диаметром 2 мм и глубиной 10 мм служат для установки верхних крепежных крюков. Следующие два отверстия диаметром 2 мм и глубиной 10 мм служат для финального крепления декоративной панели к дверце.

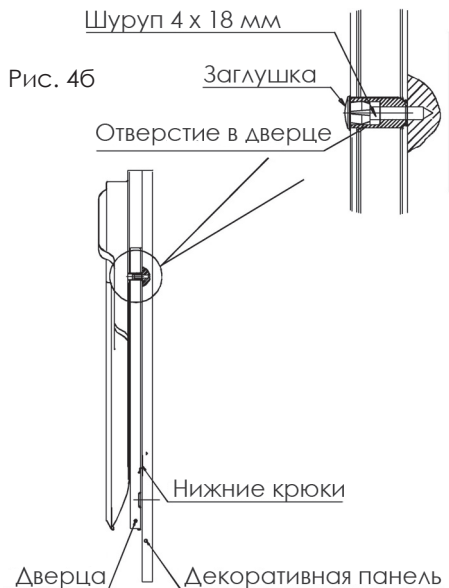
Два прямоугольника отмечают расположение нижних крепежных крюков.

2. Привинтите крюки к тыльной стороне декоративной панели (рисунок 4а) в соответствии с разметкой рисунка 3. Навесьте декоративную панель на дверцу, введя верхние и нижние крюки в специальные пазы.



3. Дверца посудомоечной машины имеет дополнительные крепежные отверстия. Закрепите декоративную панель с помощью шурупов, используя эти отверстия (рисунок 4б,):

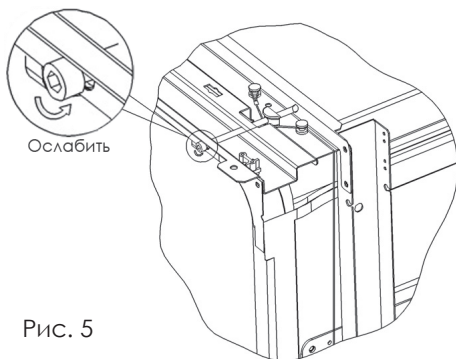
1. Снимите заглушку отверстия.
2. Ввинтите шуруп.
3. Установите заглушку на место.



### РЕГУЛИРОВКА ПЕТЕЛЬ ДВЕРЦЫ

Дверные крепления устанавливаются на заводе так, чтобы обеспечить правильную работу дверцы без декоративной панели. После установки декоративной панели на дверь, необходимо отрегулировать петли. Вы можете затянуть или ослабить регулировочные винты, как показано на рис 5.

При правильной работе петель, открытая дверца остается параллельной полу и закрывается от легкого движения руки.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОТВОДЯЩЕГО ШЛАНГА

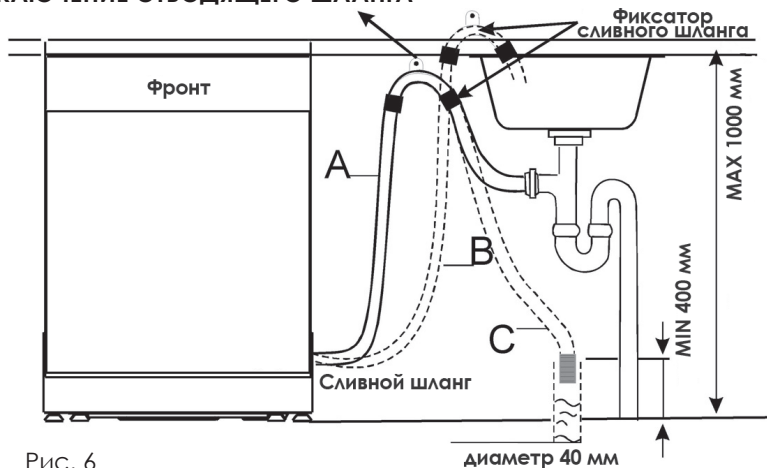


Рис. 6

Подключите сливной шланг к отводящей трубе. Диаметр отводящей трубы должен быть не менее 4 см. Также Вы можете закрепить сливной шланг на ванной или раковине, используя специальный пластиковый фиксатор (рисунок 6). Убедитесь, что шланг не имеет перегибов. Максимальная высота шланга должна находиться в пределах 400 - 1000 мм от пола. Не погружайте конец сливного шланга в воду.

Замечание: Перед тем, как включать прибор убедитесь, что сливной шланг надежно закреплен.

### ПОШАГОВАЯ УСТАНОВКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

1. Установите декоративную панель на дверцу прибора (рисунок 7-1).
2. Убедитесь, что декоративная панель установлена правильно. Отрегулируйте петли дверцы. После регулировки убедитесь, что винты плотно затянуты (рисунок 7-2).
3. Подключите шланг для подачи воды к крану с холодной водой.
4. Установите шланг для отвода воды.
5. Подключите прибор к электросети.
6. Установите прибор на рельсы (рисунок 7-3).
7. Установите уплотнение на тыльную сторону столешницы (рисунок 7-4).
8. Установите посудомоечную машину на место (рисунок 7-5).

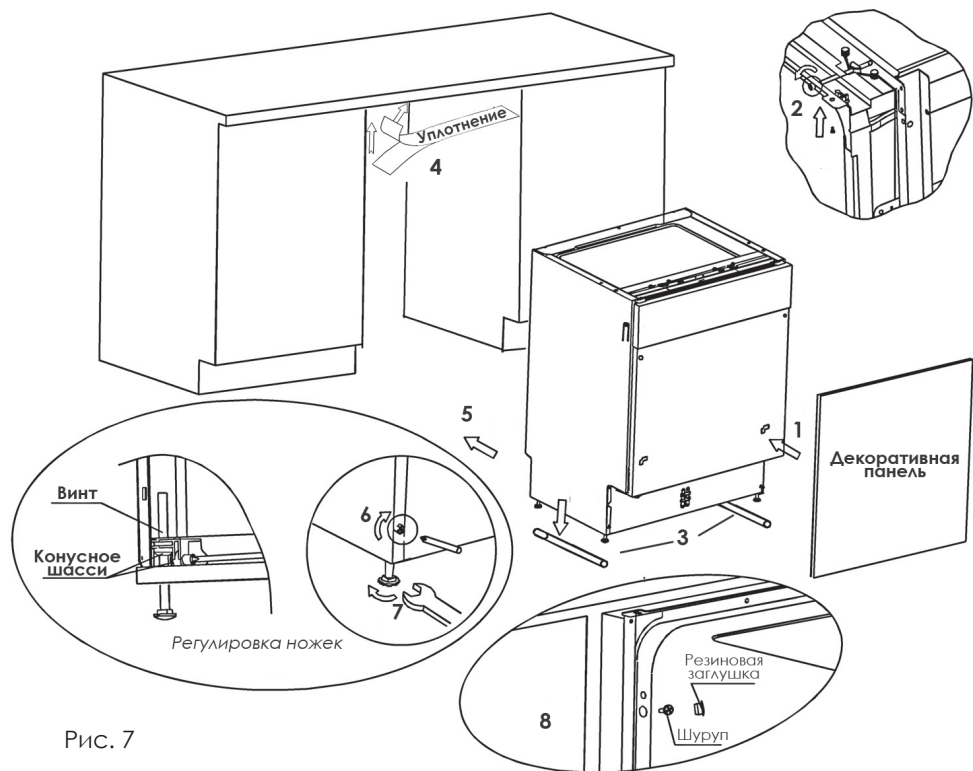


Рис. 7

9. Выровняйте прибор используя уровень (рисунок справа).

Задние ножки можно выровнять с помощью винтов расположенных на фронтальной стенке прибора (рисунок 7-6). Чтобы выровнять передние ножки, используйте гаечный ключ (рисунок 7-7).

*Замечание: Высота регулировки ножек - 60 мм.*

10. Зафиксируйте прибор в месте установки одним из приведенных ниже способов:

A. Если у Вас столешница из дерева или ДСП, прикрутите машину к ней шурупами по дереву, будьте осторожны, вес машины может вырвать шурупы из дерева.

B. Если у Вас мраморная или гранитовая столешница используйте скобы, чтобы прикрепить машину к стенам соседней мебели, при этом необходимо закрыть винты резиновыми шляпками, чтобы не повредить столешницу (рисунок 7-8).



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

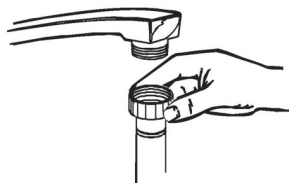
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что ее характеристики соответствуют спецификации прибора. При подключении рекомендуется устанавливать промежуточный прерыватель для быстрого отключения прибора от электросети и плавкий предохранитель на 10 А.
- Не используйте удлинители и переходники для подключения прибора к электросети.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением.
- Не модифицируйте штепсель шнура питания, если он не подходит к Вашей розетке электросети. Обратитесь к квалифицированному специалисту, чтобы он установил соответствующую розетку с заземлением.
- Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший вследствие несоблюдения указаний данного раздела.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ

*Замечание: Рекомендуется перекрывать подачу воды после каждого использования прибора.*

#### Подключение холодной воды

Подключите шланг для подачи воды к крану сечением 3/4 дюйма и убедитесь, что крепление плотно затянуто. Если Вы подключаете новый шланг или шланг, который не использовался в течение длительного времени, промойте его, чтобы избежать образования заторов от скопившейся внутри него пыли.



#### Подключение горячей воды

Вы можете подключить шланг для подачи воды к крану с горячей водой, если температура горячей воды не превышает 60° С. В этом случае время работы программ сократится на 15 минут при незначительном снижении эффективности чистки посуды.

Подключение к горячей линии осуществляется так же, как к холодной.

#### Место установки прибора

Устанавливайте прибор на ровное устойчивое основание. Между стенками прибора и окружающими предметами должно оставаться достаточное для

свободной циркуляции воздуха пространство. Шланги для подачи и отвода воды могут быть проведены вправо или влево от прибора.

#### **Отвод излишней воды**

Если отводящий шланг был установлен на высоту более 1000 мм, в машине может остаться вода. Чтобы слить эту воду, необходимо установить отводящий шланг в какую-либо емкость, которая находится ниже уровня отверстия для отводящего шланга.

#### **Отводящий шланг**

Подключите шланг для отвода воды к соответствующему клапану посудомоечной машины (см. раздел “Описание прибора”).

#### **Удлинитель для отводящего шланга**

Для удлинения отводящего шланга можно использовать шланг только того же типа. Длина отводящего шланга не должна превышать 4 м.

#### **Подключение к сифону**

Если Ваша раковина оснащена сифоном, к которому можно подключить шланг для отвода воды, он должен находиться на расстоянии от 50 до 100 см от пола.

### **ПРОВЕРКА ПОСЛЕ УСТАНОВКИ**

1. Убедитесь, что из посудомоечной машины извлечены все упаковочные материалы.
2. Убедитесь, что посудомойка выровнена и надежно установлена.
3. Убедитесь, что шланг подачи воды подключен правильно и нет протекания на стыках соединения.
4. Убедитесь, что штепсель шнура питания плотно вставлен в заземленную розетку электросети.
5. Убедитесь, что шнур питания и шланг для подачи воды не скручены и не прижаты какими-либо предметами.

Внимание: Сохраните данное руководство, чтобы при необходимости иметь возможность обратиться к нему.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Внимательно прочитайте данный раздел перед тем, как обратиться в сервисную службу.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Машина не включается	Сгорел предохранитель или отключилось УЗО.	Заменить предохранитель и включить УЗО. Отключить все приборы, использующие ту же розетку.
	Не подключено электричество.	Убедитесь, что правильно подключен шнур питания.
	Низкое давление воды.	Убедитесь, что включена подача воды.
	Дверца машины плохо закрыта.	Закройте дверцу до щелчка.
Вода не откачивается из машины	Пережат шланг для отвода воды.	Проверьте шланг для отвода воды.
	Засорился фильтр.	Почистите систему фильтров.
	Засорилась отводящая труба.	Прочистите отводящую трубу.
Машина переполнена пеной	Неверно выбрано моющее средство.	Используйте моющие средства, предназначенные для посудомоечных машин. Чтобы удалить пену, долейте в машину 4 литра воды и включите программу "Ополаскивание". При необходимости повторите процедуру еще раз.
	Ополаскиватель попал в машину раньше времени.	Вытирайте остатки ополаскивателя после заправки.
Пятна на внутренних стенках машины	Вы использовали моющее средство с красителем.	Используйте моющее средство без красителя.
Белая пленка на внутренних стенках машины	Вода содержит большое количество минеральных веществ.	Оденьте резиновые перчатки и почистите внутренние стенки с помощью губки и моющего средства для посудомоечных машин.
Булькающие звуки в водопроводных трубах	Подобные звуки могут быть обусловлены конструктивными особенностями труб.	Это не является дефектом в работе посудомоечной машины. При необходимости обратитесь к сантехнику.
Стукающий звук внутри машины	Разбрызгиватель стучится о посуду.	Прервите выполнение текущей программы и переложите или извлеките предмет, мешающий вращению разбрызгивателя.
Грохот внутри машины	Отдельные предметы посуды не закреплены в корзинах.	Прервите выполнение текущей программы и переложите или извлеките незакрепленные предметы.

Пятна ржавчины на столовых приборах	Приборы изготовлены материала подверженного коррозии.	
	Соль присутствовала в воде во время выполнения программы.	Всегда, после заправки соли, запустите быструю программу без загрузки посуды.
	Открыта крышка отсека для соли.	Проверьте отсек для соли.
Посуда не очистилась	Посуда была неправильно загружена.	Смотрите раздел в котором описывается загрузка посуды.
	Неверно выбрана программа.	Выберите более интенсивную программу.
	Недостаточно моющего средства.	Заправьте моющее средство или используйте другое моющее средство.
	Что-то мешало работе разбрызгивателей	Перераспределите посуду.
	Фильтр засорен или неправильно собран.	Проверьте фильтр. При необходимости переустановите его.
Стеклопосуда помутнела	Большое количество моющего средства в "мягкой" воде	Используйте менее сильное моющее средство, выбирайте программы с меньшим временем выполнения.
Черные или серые пятна на посуде	Это следы алюминиевой посуды.	Используйте моющее средство со средним абразивным эффектом для удаления этих следов вручную.
Моющее средство осталось на посуде	Посуда была неправильно загружена.	Убедитесь, что вся посуда загружена дном вверх.
Посуда не высохла	Неправильная загрузка корзин.	Загрузите корзины следуя указаниям данного руководства.
	Слишком мало ополаскивателя.	Заправьте ополаскиватель.
	Была выбрана неправильная программа.	Выберите более продолжительную программу.
	Посуда имеет специфическое покрытие.	Убедитесь, что эта посуда подходит для чистки в посудомоечной машине.
	Посуда была извлечена слишком рано.	Не извлекайте посуду сразу после завершения программы. Приоткройте дверцу машины и подождите, пока посуда остынет. Сначала извлекайте посуду из нижней корзины, а потом из верхней.



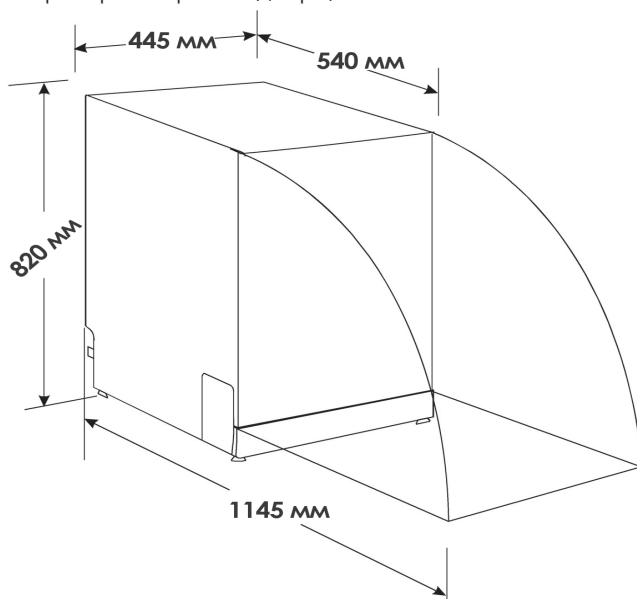
## СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

ИНДИКАЦИЯ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА/РЕШЕНИЕ
Быстро мигает индикатор интенсивной программы.	Вода заливается слишком долго.	Убедитесь, что подача воды была включена.
Быстро мигает индикатор экономной программы.	Вода сливается слишком долго.	Неверно установлен сливной шланг или засорен фильтр.
Быстро мигают индикаторы интенсивной и экономной программ.	Машина переполнена водой.	Перекройте подачу воды и обратитесь в сервисный центр для получения консультации по удалению воды из прибора. <i>Замечание: Обязательно удалите излишки воды перед запуском посудомоечной машины.</i>

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Высота:	820 мм (регулировка + 60 мм)
Ширина:	445 мм
Глубина:	540 мм
Давление воды:	0,04 - 1,0 МПа
Подключение к горячей воде:	МАХ 60 °С
Мощность:	1760 Вт
Питание от электросети:	220 В ~ 50 Гц
Вместимость:	8 наборов посуды

Габариты прибора при открытой двери:



**В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ ДИЗАЙН И СПЕЦИФИКАЦИЯ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ!**

По истечении срока службы товара, необходимо обратиться в сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации товара. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования товара.

Срок службы данного изделия - 3 года с момента продажи



Изготовитель "ЭЛЕНБЕРГ ЛИМИТЕД", Великобритания  
Адрес: 35 Бромптон Роад, Кнайтсбридж Лондон СВ3 ИДЕ  
Сделано в Китае. "ЭЛЕНБЕРГ ЭЛЕКТРИК КОМПАНИ ЛТД."  
A08 P2-B4 билдинг, Кеджинан 2 Роад, С энд Т Индастри Парк,  
Шензень, Гуандонг Провинс, Китай.

# **Elenberg**

---

**DISHWASHER  
DW-9326**

---

**INSTRUCTION MANUAL**

## TABLE OF CONTENT

Introduction	29
Important safeguards	29
Features	31
Unit description	31
Front view / rear view	31
Control panel	32
Prior using for the first time	32
Using of the device	32
Water softener	32
Fill the rinse aid dispenser	33
Function of detergent	34
Loading the dishwasher basket	36
Starting a washing program	40
Switch of the dishwasher	41
Maintenance and cleaning	42
Filtering system	42
Maintenance devises	44
Installation instruction	45
Installation preparation	45
Place for installation	45
Aesthetic panel's dimensions and installation	46
Tension adjustment of the door springs	47
Connecting of the drain hose	47
Dishwasher installation steps	47
Electricity connection	49
Water connection	49
Troubleshooting	51
Specification	

## INTRODUCTION

### THE DEAR BUYER!

Congratulations, you made a good choice!

You became the owner of ELENBERG production, which offers progressive design and high quality.

For full and safely usage of the given device, please, closely read the instruction manual.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### NOTE:

- This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.

### BEFORE CALLING FOR SERVICE:

- To review the section on troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself.
- If you can not solve the problems by yourself, please ask for the help of professional technicians.

### GROUNDING INSTRUCTIONS:

- This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

### Warning:

- Improper connection of the equipment-grounding conduct or can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet. Have a proper outlet installed by a qualified electrician.

### WARNING PROPER USE:

- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not touch the heating element during or immediately after use. (This instruction is only applicable to machines with a visual heating element.)
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place. Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  - 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- When using your dishwasher, you should prevent plastic items from coming into contact with the heating element. (This instruction is only applicable to machines with a visual heating element.)

- Check that the detergent compartment is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher. Keep these products out of the reach of children.
- Keep children away from detergent and rinse aid, keep children away from the open door of the dishwasher, there could still be some detergent left inside.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Dishwasher detergents are strongly alkaline, they can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
- Please dispose of packing materials properly.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened. Do not tamper with controls.
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets and that old hose-sets should not be reused.
- The maximum number of place settings to be washed is 8.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1 Mpa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04 Mpa.

## **DISPOSAL**

Dispose of the dishwasher packaging material correctly.

All packaging materials can be recycled.

Plastic parts are marked with the standard international abbreviations:

- PE - for polyethylene, e.g. sheet wrapping material
- PS - for polystyrene, e.g. padding material
- POM - polyoxymethylene, e.g. plastic clips
- PP - polypropylene, e.g. Salt filler
- ABS - Acrylonitrile Butadiene Styrene, e.g. Control Panel

## **Warning**

- Packaging material could be dangerous for children!
- For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent poten-

tial negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.

**DISPOSAL:** Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

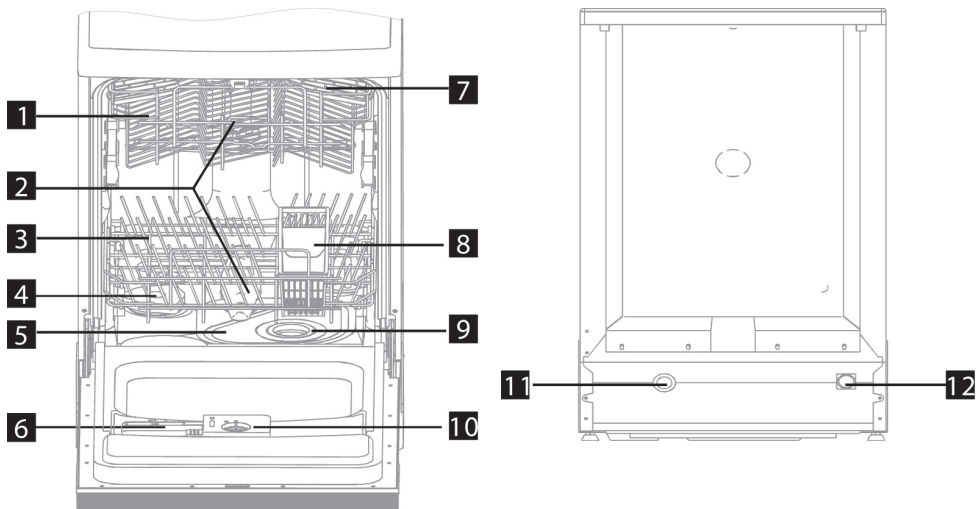
## FEATURES

- 8 utensils sets loading
- Stainless inner chamber
- 5 programs
- Power consumption: 0,74 W
- Water consumption: 11 L/cycle
- Conditioner level indicator
- Softener level indicator
- Water softening system
- Digital controls
- Filter
- Low noise level

## UNIT DESCRIPTION

Front view

Rear view



1. Upper Basket	7. Cup Shelf
2. Spray Arms	8. Cutlery Basket
3. Lower Basket	9. Coarse Filter
4. Salt Container	10. Rinse Aid Dispenser
5. Main Filter	11. Drain pipe connector
6. Detergent Dispenser	12. Inlet pipe connector

## CONTROL PANEL



1. ON/OFF Button: To turn on/off the power supply.
2. Power on light: To come on when Power ON/OFF button is pressed down.
3. Salt and Rinse Aid Warning Light: To come on when the softener or dispenser needs to be refilled.
4. Program indicator light: when you select washing program, the correspond light will display.
5. Program button: To select washing program when press the button.

## PRIOR USING FOR THE FIRST TIME

Before using your dishwasher for the first time:

1. Set the water softener.
2. Pour 1/2 liter of water inside the salt container and then fill with dishwasher salt.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Fill in detergent.

## USING OF THE DEVICE

### WATER SOFTENER

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance. The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is. The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

#### Adjusting Salt Consumption

The dishwasher is designed to adjust to low for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimize and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Unscrew the cap from the salt container.
2. There is a ring on the container with an arrow on it (see figure on the side), if necessary, rotate the ring in the anti-clockwise direction from the "-" Setting toward the "+" sign, based on the hardness of the water being used.

It is recommended that adjustments should be made in accordance with the following scheme:

WATER HARDNESS				Selector Position	Salt consumption (g/cycle)	Autonomy (cycles/ 1 kgs)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l			
0~8	0~14	0~10	0~1.4	/	0	/
8~22	14~39	10~28	1.4 ~ 3.9	-	20	50
22~45	39~80	28~56	3.9~8	Mid	40	25
45~60	80~107	56~75	8~11	+	60	16

Note: °dH - German degree, °fH - French degree, °Clark - British degree.

"/" - salt don't needed, "-" - set arrow to minus, "+" - set arrow to plus, "Mid"



- set arrow to middle position.

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

### Loading the salt into the softener

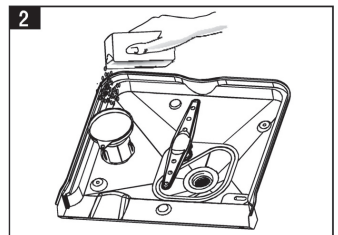
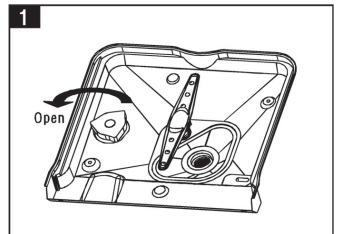
Always use the salt intended for use with dishwasher.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

- Only use salt specifically designed for the use in dishwashers! Every other type of salt not specifically designed for the use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

### Loading

- A. Remove the lower basket and then unscrew and remove the cap from the salt container (Fig. 1).
- B. Before the first wash, fill 1 L of water in the salt container of your machine.
- C. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1 kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container (Fig 2).
- D. After filling the container, screw the cap tightly back clockwise.
- E. Usually, the salt warning light will stop being illuminated within 2-6 days after the salt container has been filled with salt.
- F. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use the soak or rapid program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.



### Notes:

1. The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled. If there is no salt warning light in the control panel (for some Models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
2. If there are spills of the salt, a soak or a rapid program should be run to remove the excessive salt.

### FILL THE RINSE AID DISPENSER

#### Rinse Aid Dispenser

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying

by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 110 ml.

### Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

### Attention!

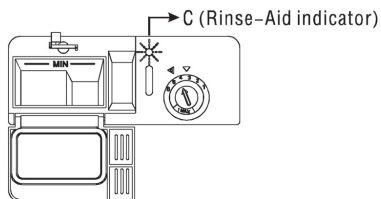
Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

### When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If there is no rinse-aid warning light in the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by the color of the optical level indicator "D" located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse-aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid get below 1/4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

●	Full
●	3/4 full
●	1 / 2 full
●	1/4 full — Should refill to eliminate spotting
○	Empty



### Fill the dispenser

1. To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
2. Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
3. Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.

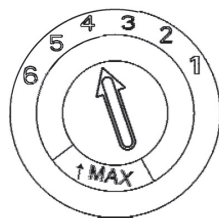
Be careful not to overfill the dispenser, because this could cause over sudsing. Wipe away any spills with a damp cloth. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

### Attention!

Clean up any rinse aid spill during filling with an absorbent cloth to avoid excess foaming during the next wash.

### Adjusting Rinse Aid Dispenser

The rinse aid dispenser has six scales. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are a problem, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are show spots, adjust the dial to the next higher lever until your dishes are spot-free. The recommended setting is "4". (Factory value is "4".)



*Note: Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.*

## FUNCTION OF DETERGENT

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

### Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, detergents can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

The use of "normal" washing programs in combination with concentrated detergents reduces pollution and is good for your dishes; these wash programs are specifically matched to the dirt-dissolving properties of the enzymes of the concentrated detergent. For this reason "normal" wash programs in which concentrated detergents are used can achieve the same results that can otherwise only be achieved using "intensive" programs.

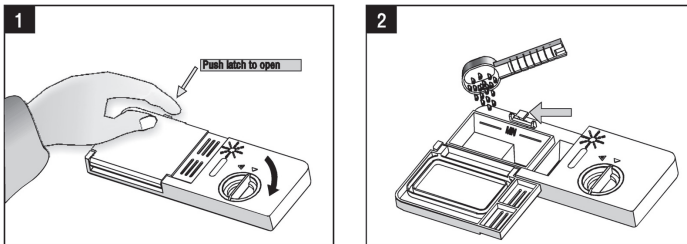
### Detergent Tablets

Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programs. Therefore please use long programs when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

### Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the wash cycle table. Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than Conventional dishwasher. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. More heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

### Amount of Detergent to Use



Note:

- If the lid is closed; press release button. The lid will spring open.
- Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent aid for dishwasher.

**WARNING!**

*Dishwasher detergent is corrosive! Take care to keep it out of reach of children.*

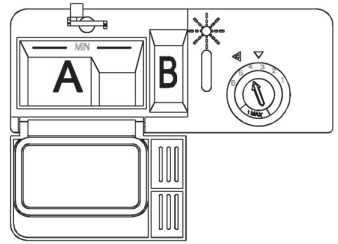
### Proper Use of Detergent

- Use only detergent specifically made for the use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry.
- Don't put powdered detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

### Fill in detergent

Fill the detergent dispenser with detergent. The marking indicates the dosing levels, as illustrated on the right:

- A. The place of main wash cycle detergent placed, "MIN" means approximately 20 g of detergent.
- B. The place of pre-wash cycle detergent placed, approximately 5 g of detergent. Please observe the manufacturers dosing and storage recommendations as stated on the detergent packaging.



Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

NOTE:

- You find information about the amount of detergent for the single programs on the last page. Please aware, that according to the level soiling and the specific hardness of water differences are possible.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

### Detergents

There are 3 sorts of detergents

1. With phosphate and with chlorine.
2. With phosphate and without chlorine.
3. Without phosphate and without chlorine

Normally new pulverized detergent is without phosphate. Thus the water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 °dH. If detergents without phosphate are used in the case of hard water often white spots appear on dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and colored spots will not be removed completely. In this case please choose a program with a higher temperature.

Attention:

- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Always add the detergent in the dispenser just before starting the dishwasher.

### LOADING THE DISHWASHER BASKET

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.

#### Attention before or after Loading the Dishwasher Baskets

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans.

It is not necessary to rinse the dishes under running water.

Place objects in the dishwasher in following way:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
2. Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
3. All utensils are stacked securely and can not tip over.

4. All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.






Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the baskets.

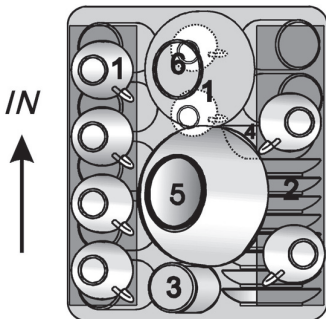
### Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower back, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

### Loading the Upper Basket

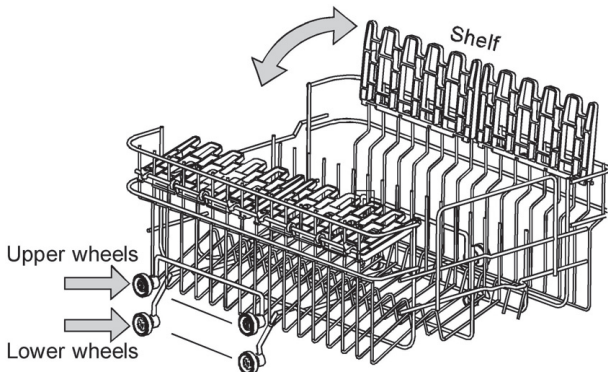
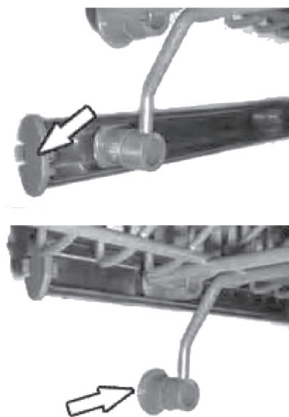
The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cup and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they do not get moved by the spray of water.

Caps, saucers	Glasses	Small bowl
		
Large bowl		Medium bowl
		



### Adjusting the Upper Basket

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper/lower basket. The height of the upper basket can be adjusted by placing the wheels on different height of the rails. Long items, serving cutlery, salad servers and knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms. The shelf can be folded back or be removed when not required for use.



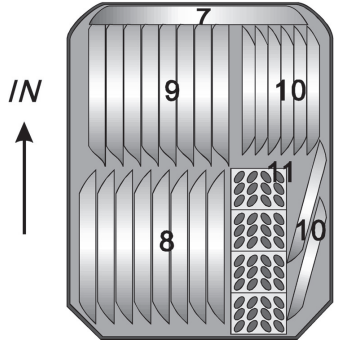
### Loading the Lower Basket

We recommend that you place large items which are most difficult to clean into the lower basket: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure to the right. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

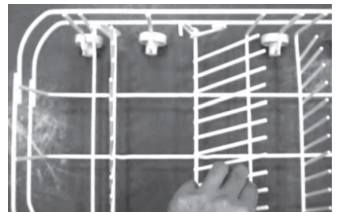
Pots, serving bowls, etc. must always be placed top down.

Deep pots should be slanted to allow water to flow out.

The bottom basket feature fold down tine rows so that larger or more pots and pans can be loaded.



Oval plate	Dinner plate	Soup plate
Desert dishes		Cutlery basket



### Folding spikes

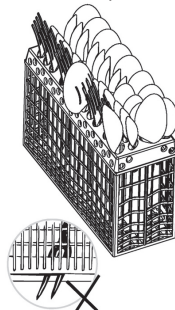
For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down as show in the picture right.

### Cutlery Basket

Cutlery should be placed in the cutlery basket with the handles at the bottom. If the rack has side baskets, the spoons should be loaded separately into the appropriate slots, especially long utensils should be placed in the horizontal position at the front of the upper basket as shown in the picture.

*Warning:*

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!



1	4	5	2
1	4	5	2
1	4	5	2
1	4	5	2
4	4	5	2
7	4	5	2
8	3	5	2
1	3	3	2
1	3	3	2
6	3	6	2

1. Forks		5. Knives	
2. Soup spoons		6. Serving spoons	
3. Dessert spoons		7. Gravy ladles	
4. Tea spoons		8. Serving forks	

For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes:

<b>Are not suitable</b>	<b>Are of limited suitability</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles</li> <li>• Plastic items that are not heat resistant</li> <li>• Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant</li> <li>• Bonded cutlery items or dishes</li> <li>• Pewter or cooper items</li> <li>• Crystal glass</li> <li>• Steel items subject to rusting</li> <li>• Wooden platters</li> <li>• Items made from synthetic fibers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Some types of glasses can become dull after a large number of washes</li> <li>• Silver and aluminum parts have a tendency to discolor during washing</li> <li>• Glazed patterns may fade if machine washed frequently</li> </ul>

NOTE:

- *Do not put in items that are dirty of cigarette ash, candle wax, lacquer or paint. If you buy new dishes please make sure that they are suitable for dishwashers.*
- *Please do not overload our dishwasher. Do not use dish that is not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consume.*

### **Loading cutlery and dishes**

Before loading the dishes, you should:

- Remove large left-over
- Soften remnants of burnt food in pans

When loading the dishes and cutlery, please note:

- *Dishes and cutlery must not impede the rotation of the spray arms*
- *Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.*
- *Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.*
- *To avoid damage to glasses, they must not touch*
- *Load large items which are most difficult to clean into the lower rack*
- *The upper rack is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and teacups.*

Attention!

*Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard! Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.*

### **Damage to glassware and other dishes**

Possible causes:

- Type of glass or manufacturing process. Chemical composition of detergent.
- Water temperature and duration of dishwasher program.






Suggested remedy:

- Use glassware or porcelain dishes that have been marked dishwasher-proof by the manufacturer
- Use a mild detergent that is described as kind of dishes if necessary, seek further information from detergent manufacturers.

- Select a program with as low a temperature.
- To prevent damage, take glass and cutlery out of the dishwasher as soon as possible after the program has ended.

## STARTING A WASHING PROGRAM

### Wash cycle table

Program	Cycle	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent pre/main	Dunning time (min)	Energy (kW/h)	Water (L)
Strong		For the heaviest soiled loads, such as pots, pans, casserole dishes and dishes that have been sitting with dried food on them for a while.	Pre-wash (50 °C) Pre-wash Wash (65 °C) Rinse Rinse Rinse (55 °C) Drying	4/20 g.	120	1.20	18
Normal		For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash (50 °C) Wash (50 °C) Rinse Rinse (65 °C) Drying	4/20 g.	140	0.95	12
Economy		For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans, standard daily cycle.	Pre-Wash Wash (50 °C) Rinse (65 °C) Drying	20 g.	150	0.74	11
Rinse		For dishes that need to be rinsed and dried only.	Wash (40 °C) Rinse (70 °C) Drying	-	80	0.80	7
Rapid		A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.	Wash (40 °C) Hot Rinse Hot Rinse	15 g.	30	0.40	10

### Turning on the Appliance

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended that loading the lower basket first, than the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher").
2. Pour in the detergent (see the section entitled "Salt, Detergent and Rinse Aid").
3. Insert the plug into the socket. The power supply is AC 220-240 V, 50 HZ, the specification of the socket is 12 A ~ 250 V. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Open the door, press the ON/OFF button and the ON/OFF light will turn on. Press the "prog." button to select a desired "Wash cycle". (see the section



entitled. "Wash Cycle Table".)

5. With a little force to ensure the door is properly closed.

*NOTE: A click could be heard when the door is closed perfectly.*

6. When the washing is over, you can shut off the switch by pressing ON/OFF button.

### **Change the Program**

Premise: A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled "Loading the Detergent").

Open the door, Press current prog. Button more than three seconds to cancel the program, then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled "Starting a wash cycle"). Then, close the door.

*NOTE:*

- *If you open the door when washing, the machine will pause. When you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds. The 7 program lights shows the state of the dishwasher:*
  - a) *All program lights off* → *stand by*
  - b) *One of the program lights on* → *pause*
  - c) *One of the program lights blinking* → *run*
- *If all the lights begin to glimmer, that indicates the machine is out of order, please turn off the main power and water supply before calling a service.*

### **Forget to Add a Dish?**

A forgotten dish can be added at any time before the detergent cup opens.

1. Open the door a little to stop the washing.
2. After the spray arms stop working, you can open the door.
3. Load the forgotten dishes.
4. Close the door, the dishwasher will start running again completely after 10 seconds.

*WARNING!*

*It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.*

### **At the End of the Wash Cycle**

When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound for 8 seconds, then stop. Turn off the appliance using the ON/OFF button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher. Wait for a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

### **SWITCH OFF THE DISHWASHER**

The program light is on but isn't blinking, only in this case the program has ended.

1. Switch off the dishwasher by pressing the ON/OFF button.
2. Turn off the water tap!

### **Open the door carefully.**

Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.

Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

### **Unloading the dishwasher**

It is normal that the dishwasher is wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper Basket onto the dishes in the lower one.

## MAINTENANCE AND CLEANING

### FILTERING SYSTEM

The filter prevents larger remnants of food or other objects from getting inside the pump. The residues may block the filter, in this case they must be removed.

The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) And a micro filter (Fine filter).

1. Main filter

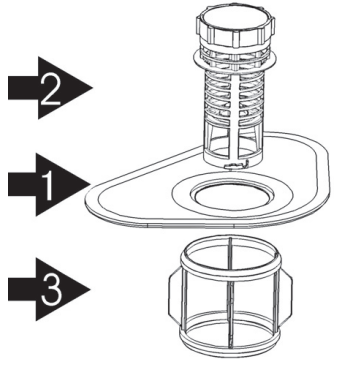
Food and soil particles trapped in this filter are pulverized by a special jet on the lower spray arm and washed down the drain.

2. Coarse filter

Larger items, such as pieces of bones or glass, that could clog the drain are trapped in the coarse filter. To remove an item caught in this filter, gently squeeze the taps on the top of this filter and lift it out.

3. Fine filter

This filter holds soil and food residues in the sump area and prevents it from being redeposit on the dishes during a cycle.



Note:

- Inspect the filters for blocking after every time the dishwasher has been used.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

### Dismounting the filter

<p>Step 1: Turn the filter in anti-clockwise direction, then lift it up</p>	
<p>Step 2: Lift the Main filter up</p>	
<p>Step 3: Lift the Fine filter up</p>	

Note:

- When following this procedure from step 1 to step 3, the filter system will be removed;
- When following it from Step 3 to Step 1, the filter system will be installed.

## Filter assembly

For best performance and results, the filter assembly must be cleaned. The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle. For best performance and results, the filter must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter device, pull the cup handle in the upward direction. The entire filter assembly should be cleaned once a week.

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Then, reassemble the filter parts as shown in the figures left and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and pressing downward.

The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

### WARNING!

- *The dishwasher must never be used without the filters.*
- *Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.*

## Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

1. Remove the upper spray arms

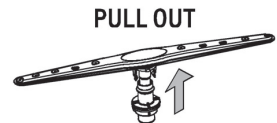
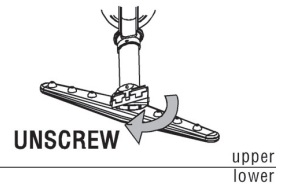
To remove the upper spray arms, screw off the nut clockwise to take out the washer on top of the spray arm and remove the arm.

2. Remove the lower spray arms

To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.

3. Wash the arms

Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



## Caning for the Dishwasher

The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth. After cleaning, make sure to dry it thoroughly.

For the exterior, use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

## Protect Against Freezing

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

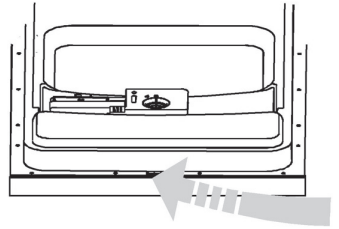
1. Cut off the electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

### **Cleaning the Door**

To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

#### **WARNING!**

- *Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components.*
- *Abrasive agents or some paper towels should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.*



### **MAINTENANCE ADVISED**

#### **After Every Wash**

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so that moisture and odors are not trapped inside.

#### **Remove the Plug**

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket. Do not run risks.

#### **No Solvents or Abrasive Cleaning**

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Rather, use only a cloth and warm soapy water. To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

#### **When not in Use for a Long Time**

When you go on holiday, it is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly ajar. This will help the seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

#### **Moving the Appliance**

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

#### **Seals**

One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

## INSTALLATION INSTRUCTION

### WARNING

- The installation of the pipes and electrical equipment should be done by professionals.
- Disconnect electrical power before installing dishwasher. Failure to do so can result in death of electrical shock.

### INSTALLATION PREPARATION

The installation position of dishwasher should be near the existing inlet and drain hoses and power cord.

One side of the cabinet sink should be chosen to facilitate the connection of drain hoses of the dishwasher.

*Note: please check the accompanying installation accessories (hook for a esthetic panel, screw).*

### PLACE FOR INSTALLATION

Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher Preparations should be made before moving the dishwasher to the installation place.

1. Choose a place near the sink to facilitate the installation of inlet and drain hoses (see figure 1).

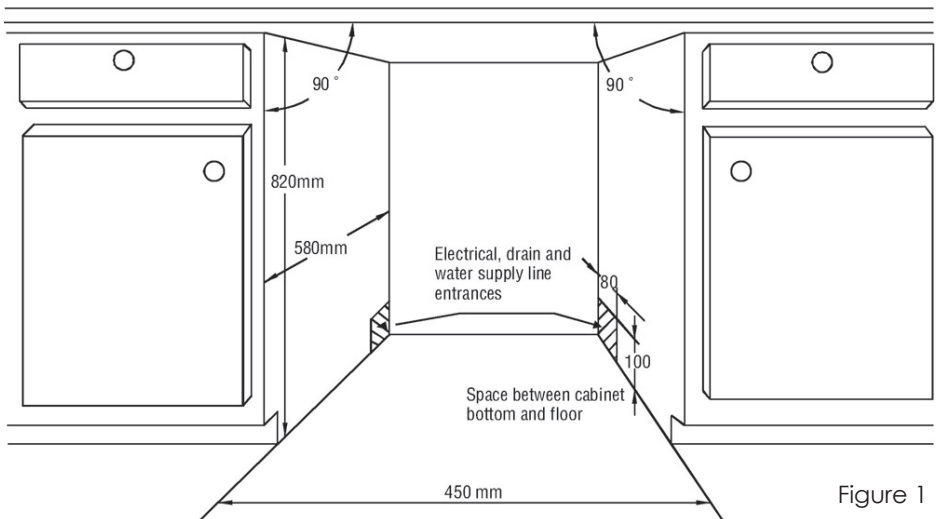


Figure 1

Cabinet dimensions Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet

2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space (illustrated in figure 2) when the door is opened.  
Minimum space when the door is opened.

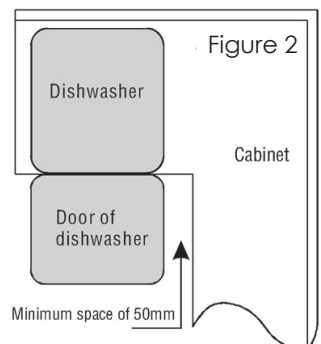


Figure 2

## AESTHETIC PANEL'S DIMENSIONS AND INSTALLATION

1. The aesthetic wooden panel could be processed according to the figure 3.
2. Install the hook on the aesthetic wooden panel and put the hook into the slot of the outer door of dishwasher (see figure 4a).

Figure 3

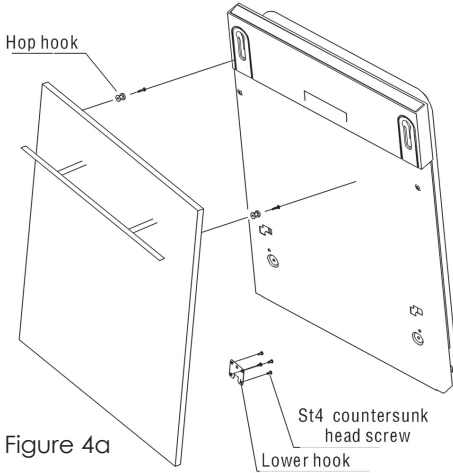
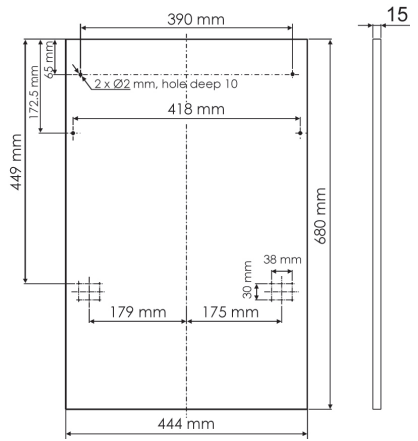


Figure 4a

After positioning of the panel, fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure 4b).

1. Take away the cover.
2. Pin up the screw.
3. Get back the cover.

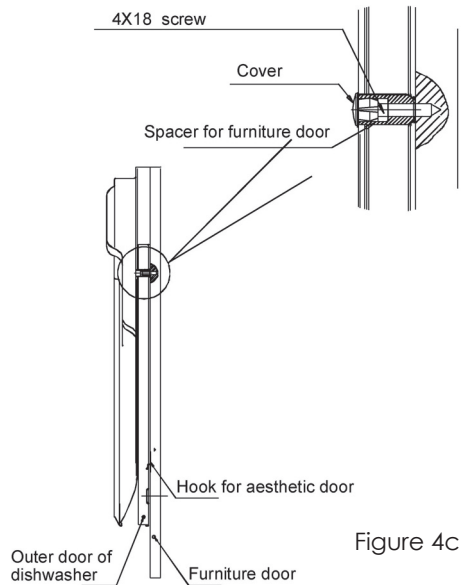


Figure 4c

### TENSION ADJUSTMENT OF THE DOOR SPRING

The door springs are set at the factory to the proper tension for the outer door. If aesthetic wooden panel are installed, you will have to adjust the door spring tension. Rotate the adjusting screw to drive the adjustor to strain or relax the steel cable (see figure 5).

Door spring tension is correct when the door remains horizontal in the fully opened position, yet rises to a close with the slight lift of a finger.

### CONNECTION OF DRAIN HOSES

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. Use the special plastic support that comes with the appliance (figure 6). The free end of the hose must be at a height between 400 and 1000 mm and must not be immersed in water to avoid the back flow of it. ATTENTION: The special plastic hose support must be solidly fastened to the wall to prevent the drain hose from moving and allowing water to spill outside the drain.

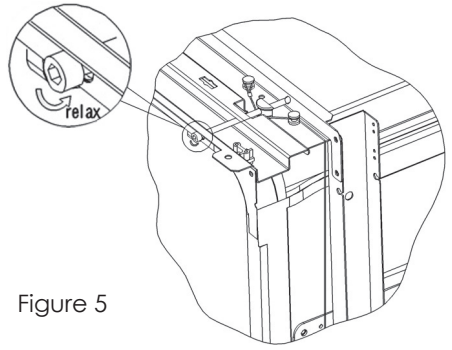


Figure 5

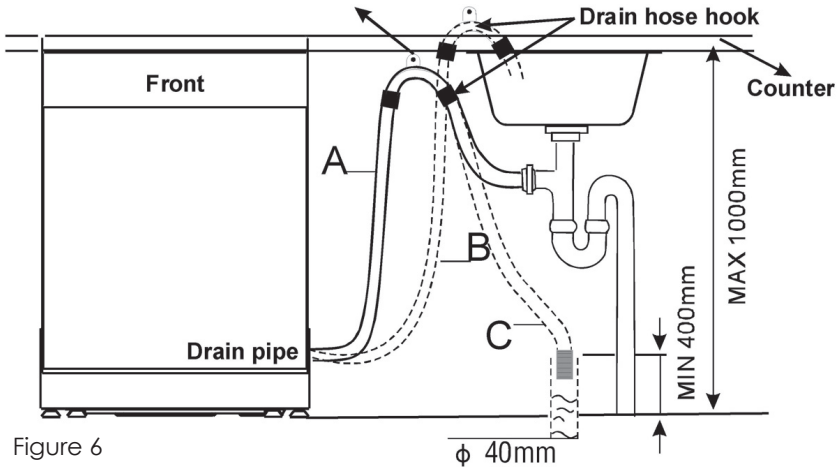


Figure 6

### DISHWASHER INSTALLATION STEPS

1. Install the furniture door to the outer door of the dishwasher using the brackets provided. Refer to the template for positioning of the brackets.
2. Adjust the tension of the door springs by using an Allen key turning in a clockwise motion to tighten the left and right door springs. Failure to do this could cause damage to your dishwasher (Illustration 2).
3. Connect the inlet hose to the cold water supply.
4. Connect the drain hose. Refer to diagram. (Figure 6)
5. Connect the power cord.
6. Put the dishwasher to slide rails (Illustration 4).
7. Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface.
8. Place the dishwasher into position.
9. Level the dishwasher. The rear feet can be adjusted from the front of the dish-

washer by turning the screws on the left and right hand side of the cabinet (Illustration 6A). To adjust the front feet, use a wrench and turn the front feet until the dishwasher is level (Illustration 6B).

10. The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:
- A. Normal work surface-secure to the work surface by using two wood screws ensuring the dishwasher weight is not being hit by the surface (Illustration 7).

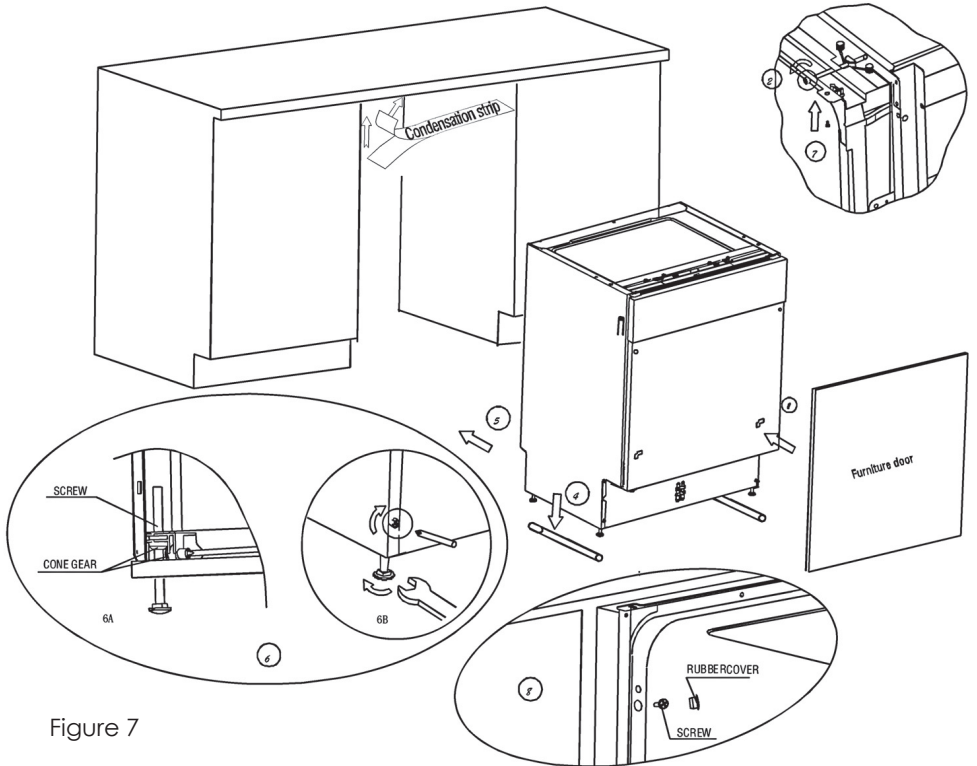


Figure 7

- B. Marble or granite worktop-secure the bracket to the side panel of the dishwasher and secure the dishwasher to the furniture housing. Put the rubber cap over the screw (Illustration 8).
11. Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.
1. Place level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is level.
  2. Level the dishwasher by adjusting the four leveling legs individually.
  3. When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.

*NOTE: The maximum adjustment height of the feet is 60 mm.*



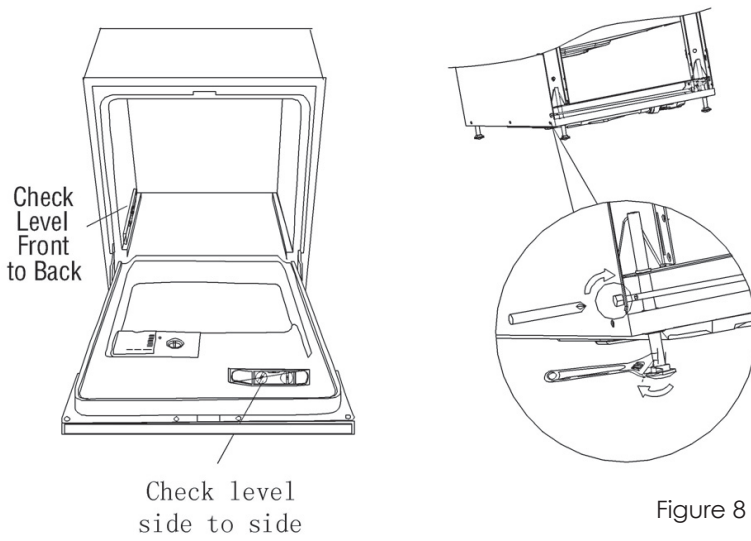


Figure 8

**ELECTRICITY CONNECTING**

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstance, cut or remove the earthing connection from the power cord.

**Electrical Requirements**

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

**Electrical Connection**

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

**WATER CONNECTION**

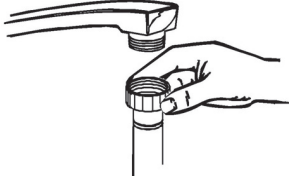
*WARNING!*

*In order to avoid that there is more water staying in the inlet hose, please close the hydrant after using. (For the models: no safety inlet hose.)*

**Cold Water Connection**

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4 inch connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



**Hot Water Connection**

The water supply to the appliance can also be connected to the household hot water line (such as, central system, heating system), as long as it does not exceed a temperature of 60 °C. In this case, the wash cycle time will be shortened by

about 15 minutes and the wash efficiency slightly reduced.

The connection must be made to the hot water line following the same procedures as described in the section for the connection to the cold water line.

### **Positioning the Appliance**

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

### **How to Drain Excess Water From Hoses**

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

### **Water Outlet**

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

### **Extension Hose**

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.

It must be no longer than 4 meters; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

### **Syphon Connection**

The waste connection must be at a height of between 50 cm (minimum) and 100 cm (maximum) from the bottom of the dish. The water drain hose should be fixed by a hose clip.

### **Start of Dishwasher**

The following things should be checked before starting the dishwasher.

1. The dishwasher is level and fixed properly.
2. The inlet valve is open.
3. There is a leakage at the connections of the conducts.
4. The wires are tightly connected.
5. The power is switched on.
6. The inlet and drain hoses are knotted.
7. All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher.

## TROUBLESHOOTING

Review the charts on the following pages may save you from calling for service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	WHAT TO DO
Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped from dishwasher	Kink in drain hose	Check drain hose.
	Filter clogged	Check coarse the filter (see section titled "Cleaning The Filter")
	Kitchen sink clogged	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink not draining, you may need a plumber rather than a service man for dishwashers.
Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then Start the "soak" wash cycle to drain out the water. Repeat if necessary.
	Spilled rinse-aid	Always wipe up rinse-aid spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colorant was used	Make sure that the detergent is the one without colorant.
White film on inside surface	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function, if in doubt, contact a suitably qualified plumber.
Knocking noise in the wash cabinet	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the program, and rearrange the items which are obstructing the spray arm.

Rattling noise in the wash cabinet	Items of crockery are loose in the wash cabinet	Interrupt the program, and rearrange the items of crockery.
There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run the quick wash program, without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of the softer is loose	Check the lip. Ensure the fix is fine.
The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See notes in "Loading the Dishwasher Baskets".
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program. See "Wash Cycle Table".
	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the path of spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted.	Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray Arms".
Cloudiness on glassware	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser cups	Dishes block detergent cups.	Re-loading the dishes properly.
The dishes are not drying	Improper loading	Load the dishwasher as suggested in the directions.
	Too little rinse-aid	Increase the amount of rinse-aid/refill the rinse-aid dispenser.
	Wrong program has been selected	In short program the washing temperature is lower. This also lowers cleaning performance. Choose a program with along washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

The dishes are not drying	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once the dishes are barely warm to the touch. Empty the low Basket first. This prevents water from dropping off dishes in the upper basket.
---------------------------	-----------------------------	--

#### ERROR CODES

Codes	Meanings	Possible Causes
The strong light flicker fleetly	Longer inlet time.	Faucets is not opened.
The economy light flicker fleetly	Longer draining time.	The installation position of the drain pipe is too high.
The strong and economy light flicker fleetly	Overfilled.	Too much inlet water..

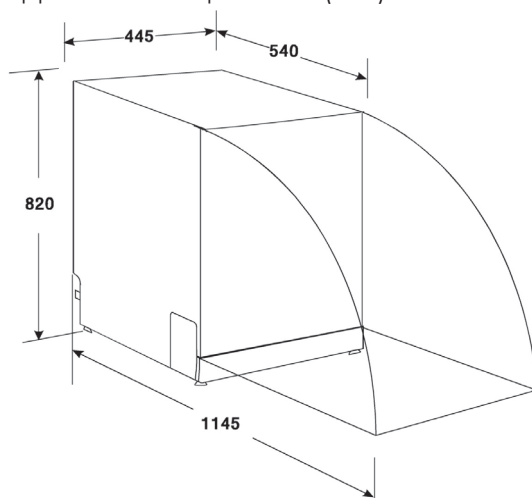
#### Warning:

- *If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.*
- *If there is water in the base pan because of overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.*

## SPECIFICATION

Height:	820 mm (adjustable + 60 mm)
Width:	445 mm
Depth:	540 mm
Power:	1760 W
Water pressure:	0.04 - 1.0 MPa
Hot water connection:	max 60 °C
Power supply:	AC 220 V ~ 50 Hz
Capacity:	8 Place settings

Dimensions of the appliance with open door (mm):



DESIGN AND SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE!

Address to service center for consultation, when the service life of product has expired. Otherwise the further operation can entail impossibility of normal use of the product.

*Service life of the given product - 3 years from the moment of sale*

